

ウェルポイント施工職種（ウェルポイント工事作業）

Job category: Well point construction (Operation: Well-point construction work)

<p>作業の定義 Criteria of Operations</p>	<p>地下水位の低下による地盤改良工事作業をウェルポイント工法（ディープウェル工事を除く。）により行う作業をいう。                  （参考）ウェルポイント工法                  ウェルポイント（ストレーナを持った先端部分）に、長さ5.5～7m のライザパイプを取り付けたものを地盤中に多数打ち込んで、小さな井戸のカーテンを作り、ウェルポイントポンプで強力に地下水を吸収低下させ、必要な区域の地下水を揚水し、地下水位を低下させることにより掘削を容易にする工法。                  It refers to the soil improvement work due to lowering of groundwater level by the well point construction method (excluding deep well construction) (Reference) Well point construction method                  It is the construction method that facilitates digging by driving the well point (the tip with a strainer) attached riser pipe which has a length of 5.5 -7m in the ground a lot, making curtains for a small well, absorbing and lowering the ground water powerfully with a pump of well point, pumping ground water in necessary area and lowering the ground water level.</p>		
<p>必須業務（移行対象職種・作業で必ず行う業務） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p>第1号技能実習 Technical Intern Training ( i )                  (1)ウェルポイント工事（ディープウェル工事を除く。）作業                  Well point construction (excluding deep well construction)                  1)ウェルポイント工事の施工作业                  Well point construction                  ①ウェルポイントの組立て作業                  Assembly of well points                  ②ヘッダーパイプの設置作業                  Header pipe installation                  2)ウェルポイントの設置作業                  Installation of well points                  ①ウェルポイントの打設作業                  Well point placing                  ②フルイ砂（フィルタ砂）の選択及び充填作業                  Selection and filling of filter sand                  ③スイングジョイントの接続作業                  Swing joint connection                  3)ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ①ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ②ゲートバルブの調整作業                  Gate valve adjustment                  4) ノッチタンクによる揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a notch tank                  ①排水管の設置作業                  Drainage installation</p>	<p>第2号技能実習 Technical Intern Training ( ii )                  (1)ウェルポイント工事（ディープウェル工事を除く。）作業                  Well point construction (excluding deep well construction)                  1)ウェルポイント工事の施工作业                  Well point construction                  ①ウェルポイントの組立て作業                  Assembly of well points                  ②ヘッダーパイプの設置作業                  Header pipe installation                  2)ウェルポイントの設置作業                  Installation of well points                  ①ウェルポイントの打設作業                  Well point placing                  ②フルイ砂（フィルタ砂）の選択及び充填作業                  Selection and filling of filter sand                  ③スイングジョイントの接続作業                  Swing joint connection                  3)ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ①ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ②ゲートバルブの調整作業                  Gate valve adjustment                  ③真空度の管理作業                  Control of vacuum degree                  4) ノッチタンクによる揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a notch tank                  ①ノッチタンクによる揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a notch tank                  ②揚水井による揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a pumping well                  ③排水管の設置作業                  Drainage installation</p>	<p>第3号技能実習 Technical Intern Training ( iii )                  (1)ウェルポイント工事（ディープウェル工事を除く。）作業                  Well point construction (excluding deep well construction)                  1)ウェルポイント工事の施工作业                  Well point construction                  ①ウェルポイントの組み立て作業                  Assembly of well points                  ②ヘッダーパイプの設置作業                  Header pipe installation                  2)ウェルポイントの設置作業                  Installation of well points                  ①ウェルポイントの打設作業                  Well point placing                  ②フルイ砂（フィルタ砂）の選択及び充填作業                  Selection and filling of filter sand                  ③スイングジョイントの接続作業                  Swing joint connection                  3)ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ①ウェルポイントポンプの据付け作業                  Mounting of well point pipe                  ②ゲートバルブの調整作業                  Gate valve adjustment                  ③真空度の管理作業                  Control of vacuum degree                  4) ノッチタンクによる揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a notch tank                  ①ノッチタンクによる揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a notch tank                  ②揚水井による揚水量測定作業                  Measurement of pumping discharge with a pumping well                  ③排水管の設置作業                  Drainage installation                  5) 排水施工計画図の作成作業（一般的な砂地盤の場合）                  Making of draining construction scheme drawing (in the case of general gravel ground)</p>
	<p>(2)安全衛生業務                  ①雇入れ時等の安全衛生教育                  ②作業開始前の安全装置等の点検作業                  ③ウェルポイント施工職種に必要な整理・整頓作業                  ④ウェルポイント施工職種の作業で使用する機械及び周囲の安全確認作業                  ⑤保護具の着用と服装の安全点検作業                  ⑥安全装置の使用等による安全作業                  ⑦労働衛生上の有害性を防止するための作業                  ⑧異常時の応急措置を修得するための作業                  ※                  (2) Safety and health work                  1. Safety and health education at the time of new employment                  2. Inspection work of safety equipment etc. before starting work                  3. Organization necessary for can seaming for well point construction                  4. Safety confirmation work of machine for well point construction and surroundings                  5. Safety inspection work of protective equipment and safety sign, devices                  6. Safety work by using safety devices, etc.                  7. Work to prevent hazards in occupational health                  8. Work to acquire emergency measures in case of abnormalities</p>		
<p>関連業務、周辺業務（上記必須業務に関する技能等の修得に係る業務等で該当するものを選択すること。） Compulsory works (Works to be essential on the operations in the job categories to be shifted)</p>	<p>(1)関連業務                  Related works                  ①釜場排水工事作業                  Boiler draining work                  ②ディープウェル工事作業                  Deep well construction                  ③リチャージ（復水・還元）工事作業                  Recharging (condensation and reduction) work                  ④溶接作業（特別教育、技能講習等が必要）                  Welding (Special education, skill training etc. is necessary.)                  ⑤移動式クレーン運転作業（特別教育、技能講習等が必要。）                  Driving of movable crane (Special education, skill training etc. is necessary.)                  ⑥玉掛作業（特別教育、技能講習等が必要。）                  Slings (Special education, skill training etc. is necessary.)                  ⑦材料の管理作業                  Management of materials                  ⑧器具及び機械の保守管理作業                  Maintenance and management of instrument tools, machines                  (2)周辺業務                  Peripheral works                  ①作業用機材の搬送作業（作業場内）                  Transportation of working machines/materials (in working site)                  ②作業用機材の梱包・出荷作業                  Packing and shipping of working machines/materials                  (3)安全衛生業務（関連業務、周辺業務を行う場合は必ず実施する業務）                  Safety and health operations (operations to be carried out whenever related work and peripheral work are carried out)                  上記※に同じ                  Same as ※ above</p>		
<p>使用する素材、材料等（該当するものを選択すること。） Materials etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<p>一つ以上必ず使用すること。                  Be sure to use one or more.                  1.ウェルポイント                  well point                  2.ライザパイプ                  riser pipe                  3.ヘッダーパイプ                  header pipe                  4.スイングジョイント                  swing joint                  5.ヘッダジョイント                  header joint                  6.ヘッダバンド                  header band                  7.ウェルポイント打込み付属部品                  well point placing attachment parts                  8.スクリーン（ストレーナ）                  screen (strainer)                  9.フィルタ材（フィルタ砂）                  filter material (filter sand)                  10.調泥剤                  mud conditioning agent                  11.溶接材                  welding material</p>		

<p>使用する機械、器具等（該当するものを選択すること。） Machine, equipment, etc. to use (Select the appropriate one.)</p>	<p>①機械・設備等 machines, equipment etc. 必要に応じて使用すること。 Use as necessary.</p> <p>1.溶接機（ガス溶接機、アーク溶接機） welder (gas welder, arc welder)</p> <p>2.ガス切断機 gas cutting machine</p> <p>3.各種ポンプ類 various pumps</p> <p>4.セパレータタンク separator tank</p> <p>5.各種バルブ類 various valves</p> <p>6.さく井機 well drilling machine</p>	<p>②器具等 instrument tools etc. 3.を含め二つ以上必ず使用し、他は必要に応じて使用すること。 Be sure to use two or more including 3, otherwise use as necessary.</p> <p>1.各種手工具 various hand tools</p> <p>2.各種計測器 various measuring instrument</p> <p>3.各種保護具（安全帽、安全靴、保護眼鏡等） various protective equipment (safety cap, safety shoes, protective glasses etc.)</p>
<p>製品等の例（該当するものを選択すること。） Examples of products etc. (Select the appropriate one.)</p>	<p>ウェルポイント工法による地盤改良工事作業結果が製品である。 The working result of soil improvement work by the well point construction method is the product.</p>	
<p>移行対象職種・作業とはならない業務例 Example of works which is not eligible for the job categories / operations to be shifted</p>	<p>1.現場作業がない場合 When there is no site work.</p> <p>2.上記の関連業務及び周辺業務のみの場合 In the case of the above-mentioned related work and peripheral work only</p>	

外国人技能実習機構 英訳  
translated by OTIT